



Avvertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.



1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matières : silicone, ABS, disques diamantés et acier inoxydable

Finition acier brossé

Alimentation : 220V - adaptateur secteur inclus

2. UTILISATION

Cet appareil est destiné à aiguiser des couteaux de cuisine, des couteaux de poche ou tout autre couteau en métal ou en céramique.

Ne pas utiliser pour des ciseaux, des lames de rasoir ou toute autre lame qui ne sont pas adaptées en taille et/ou en épaisseur à l'aiguiser de couteaux.

Toujours utiliser cet appareil sur des lames propres ou préalablement nettoyées (cf rubrique « précautions et conseil d'entretien »).

Placer l'aiguiser de couteaux sur une surface plane et stable.

Vérifier que l'interrupteur est en position OFF.

Connecter l'aiguiser à l'adaptateur fourni et brancher l'adaptateur sur une prise secteur.

Etape 1 : aiguisage

Cette première étape sert à affûter l'arête de coupe et à restaurer sa forme en V.

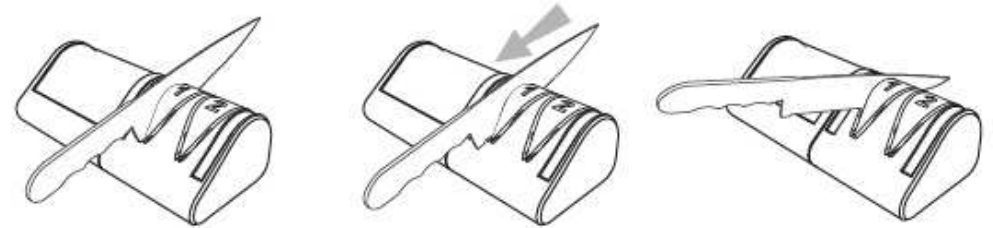
Placer l'interrupteur en position ON.

Insérer la lame du couteau à aiguiser dans la fente gauche de l'aiguisage en commençant par le talon de la lame (côté le plus proche du manche).

Tirer ensuite le couteau du talon à la pointe en exerçant une légère pression.

Réaliser l'opération pendant 4 à 8 secondes (4-6 secondes pour un couteau de cuisine en métal et 6-8 secondes pour couteau en céramique).

Veiller à toujours garder la lame collée sur la face gauche de la fente lorsque vous tirez le couteau vers vous.



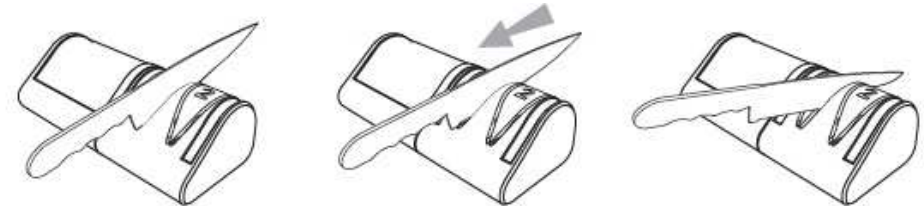
Répéter la même action dans la fente droite de l'étape 1 (voir schéma ci-dessous).

Maintenez la face droite du couteau contre la face droite de la fente droite lorsque vous tirez le couteau vers vous.

Afin d'aiguiser au mieux votre couteau, il est conseillé d'alterner les passages dans la fentes gauches et la fente droite jusqu'à ce que la lame soit parfaitement tranchante.

En général, 5 passages dans chacune des 2 fentes seront nécessaires (10 passages pour les couteaux en céramique).

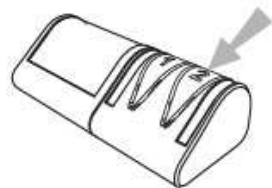
Etape 2 : polissage



Cette deuxième étape est nécessaire pour que la lame de votre couteau soit plus lisse et plus nette.

Le processus de polissage est le même que celui de l'affûtage, à savoir plusieurs passages alternatifs et successifs dans la fente gauche puis la fente droite à plusieurs reprises.

D'une manière générale, il est recommandé d'aiguiser le couteau une fois par semaine.

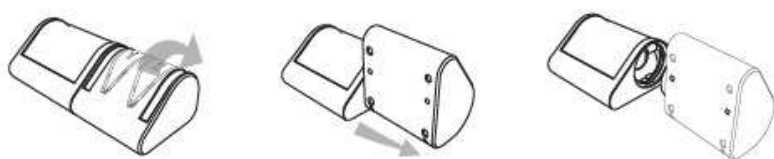


3. PRECAUTIONS ET CONSEIL D'ENTRETIEN

a) Nettoyage et entretien

Démonter, nettoyer et installer la tête d'affûtage.

1) Démonter la tête d'affûtage: faire tourner la tête d'affûtage dans le sens horaire et la tirer vers la droite:



2) Nettoyer la tête d'affûtage: retirer le couvercle de protection de la roue sur la tête d'affûtage, et réinstaller le couvercle après avoir vidé les débris d'affûtage.



3) Installez la tête d'affûtage: insérer la tête d'affûtage dans le corps d'affûteur et faire tourner la tête d'affûtage dans le sens antihoraire jusqu'à la butée.



b) Problèmes fréquents

1. Le moteur ne fonctionne pas :
 - Vérifier si la connexion entre la prise de l'adaptateur et l'aiguiseur est correctement branchée
 - Vérifier si la tête d'affûtage est correctement enclenchée
2. Aucun résultat après l'affûtage :
 - Vérifier que l'affûtage est réalisé correctement selon les instructions mentionnées précédemment

- Vérifier si la tête d'affûtage doit être remplacée.

3. Traces sur l'aiguiseur :

Au cours de l'affûtage, l'apparition de traces sur la fente plastique de l'aiguiseur au contact de la lame est normal.

c) Conditions de sécurité

- Toujours tirer le couteau vers vous. Ne jamais pousser dans le sens inverse, cela pourrait endommager la lame ou l'appareil.
- Toujours affûter alternativement dans les fentes gauche et droite des deux étapes.
- Ne pas remuer le couteau lors de l'affûtage.
- Garder une force et une vitesse constantes lors de l'affûtage.
- Ne pas mettre au lave vaisselle
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Débranchez toujours votre appareil après chaque utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de le ranger ou de le déplacer.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation de son logement afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
- Le câble d'alimentation doit être contrôlé régulièrement afin d'éviter tout risque de dommages. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une centre de réparation qualifié afin d'éviter un danger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux

A1097 / A 1098 / H1099

normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Material: Silikon, ABS, diamantierte Schleifscheiben und Edelstahl

Oberfläche gebürsteter Stahl

Energiezufuhr: 220V - Netzadapter inbegriffen

2. BENUTZUNG

Dieses Gerät ist für das Schärfen von Küchenmessern, Taschenmessern oder anderen Messern aus Metall oder Keramik konzipiert.

Nicht für Scheren, Rasierklingen oder andere Klingen verwenden, deren Größe und/oder Stärke sich nicht für einen Messerschärfer eignen bzw. eignet.

Nur saubere oder zuvor gereinigte Klingen in diesem Gerät schärfen (siehe Rubrik „Vorsichtsmaßnahmen und Pflegehinweise“).

Messerschärfer auf eine ebene und stabile Oberfläche stellen.

Sicherstellen, dass der Schalter sich in der Position OFF befindet.

Messerschärfer mit dem mitgelieferten Adapter verbinden und diesen an eine Steckdose anschließen.

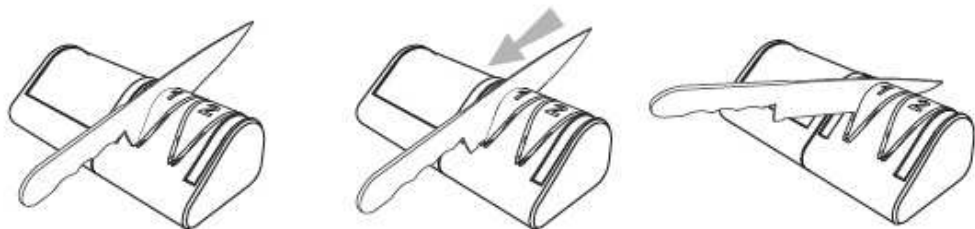
Schritt 1: Schärfen

Dieser erste Schritt dient dem Schärfen des Messergrats und der Wiederherstellung seiner V-Form.

Den Schalter in die Position ON kippen.

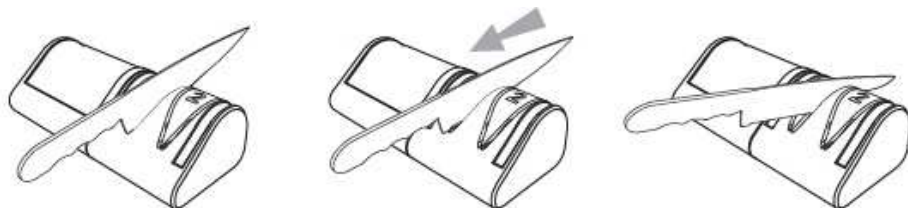
Die zu schärfende Messerklinge in den linken Schleifschlitz stecken, dabei mit dem hinteren Teil der Klinge beginnen (d. h. mit dem Teil, der dem Griff am nächsten ist).

Nun das Messer vom hinteren Ende bis zur Spitze durchziehen und dabei einen leichten Druck ausüben.



Dieser Vorgang sollte 4 bis 8 Sekunden dauern (4 bis 6 Sekunden bei Küchenmessern aus Metall und 6 bis 8 Sekunden bei Keramikmessern).

Achten Sie darauf, die Klinge stets fest an die linke Seite des Schlitzes zu halten, wenn Sie das Messer zu sich ziehen.



Den Vorgang im rechten Schlitz der Abteilung 1 wiederholen (siehe Abbildung unten).

Halten Sie die rechte Seite des Messers gegen die rechte Seite des Schlitzes, während Sie das Messer zu sich ziehen.

Um Ihr Messer bestmöglich zu schleifen, empfehlen wir, es abwechselnd durch den linken und den rechten Schlitz zu ziehen, bis die Klinge perfekt geschärft ist.

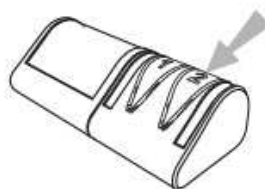
Im Allgemeinen muss das Messer 5-mal durch jeden der beiden Schlitz geführt werden (10-mal bei Keramikmessern).

Schritt 2: Polieren

Dieser zweite Schritt ist erforderlich, um die Klinge Ihres Messers zu glätten und besser zu definieren.

Das Vorgehen beim Polieren ist mit dem Vorgehen beim Schärfen identisch, d. h. das Messer wird mehrmals in Folge abwechselnd durch den linken und den rechten Schlitz geführt.

Allgemein ist zu empfehlen, ein Messer einmal pro Woche zu schärfen.

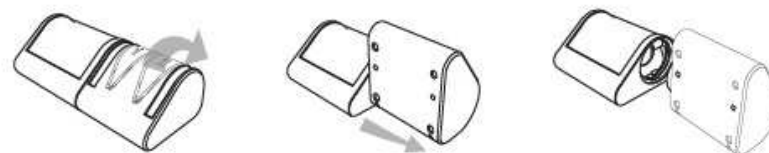


3. VORSICHTSMASSNAHMEN UND PFLEGEHINWEISE

a) Reinigung und Pflege

Abnehmen, Reinigen und Anbringen des Schleifkopfs

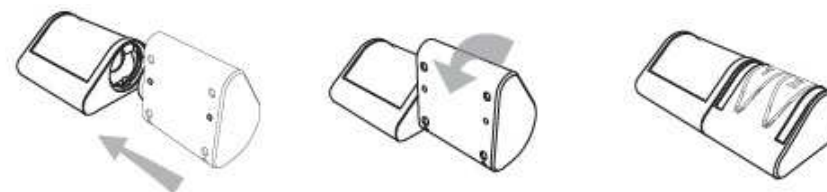
1) Abnehmen des Schleifkopfs: Schleifkopf im Uhrzeigersinn drehen und nach rechts ziehen:



2) Reinigen des Schleifkopfs: Schutzabdeckung des Schleifrads vom Schleifkopf entfernen und Abdeckung nach Entfernen der Schleifabfälle wieder anbringen.



3) Schleifkopf anbringen: Schleifkopf in das Gerät einsetzen und bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.



b) Häufige Probleme

1. Der Motor funktioniert nicht:
 - Prüfen, ob Adapter und Messerschärfer richtig miteinander verbunden sind.
 - Prüfen, ob der Schleifkopf richtig eingerastet ist.
2. Das Schärfen bleibt ohne Ergebnis:
 - Prüfen, ob das Schärfen richtig und den oben stehenden Anweisungen entsprechend durchgeführt wird.
 - Prüfen, ob der Schleifkopf ausgetauscht werden muss.

3. Spuren am Messerschärfer:

Das Auftauchen von Spuren am Kunststoffschlitz des Messerschärfers während des Schleifens ist normal.

c) Sicherer Gebrauch

- Das Messer stets in Ihre Richtung ziehen. Niemals in die entgegengesetzte Richtung drücken, denn dies könnte die Klinge oder das Gerät beschädigen.
- Stets abwechselnd im linken und rechten Schlitz der beiden Abteilungen schärfen.
- Das Messer während des Schärfens nicht hin- und herbewegen.
- Beim Schärfen auf gleichbleibende Kraft und Geschwindigkeit achten.
- Nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
- Vor dem Anschluss an das Stromnetz kontrollieren, dass die Spannung der des Typenschildes entspricht.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel oder den Stecker oder einem anderen Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt.
- Weder das Gerät noch den Stecker mit feuchten Händen handhaben.
- Das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz trennen und es vor dem Reinigen, Verstellen bzw. Wegräumen abkühlen lassen.
- Den Stecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen. Hierfür am Stecker ziehen.
- Beim Gebrauch des Geräts das Netzkabel immer voll ausrollen, um Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, wenn das Gerät schlecht funktioniert, wenn es in Wasser getaucht wurde oder abgestürzt ist, das Gerät nicht benutzen.
- Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
- Das Netzkabel muss regelmäßig kontrolliert werden, um Beschädigungsrisiken zu vermeiden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Reparaturstelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät immer auf einer trockenen Fläche benutzen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- WARNUNG: Das Gerät und die zugänglichen Teile erhitzen sich beim Gebrauch. Es müssen Vorkehrungen getroffen werden um zu verhindern, dass die Heizelemente berührt werden. Kinder müssen von dem Gerät ferngehalten werden.
- Das Gerät regelmäßig reinigen, um Brandrisiken zu vermeiden.
- Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.

- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.



1. TECHNISCHE KENMERKEN

Materiaal: silicone, ABS, diamantschijven en roestvrij staal

Afwerking geborsteld staal

Voeding: 220V – netadapter inbegrepen

2. GEBRUIK

Dit apparaat is bestemd voor het slijpen van keukenmessen, zakmessen of andere messen in metaal of keramiek.

Niet gebruiken voor scharen, scheermessen of andere messen die qua grootte en/of dikte niet geschikt zijn voor de messlijper.

Gebruik dit apparaat altijd op schone of eerder schoongemaakte messen (zie rubriek « voorzorgsmaatregelen en onderhoudstips »).

Plaats de messlijper op een vlakke en stabiele ondergrond.

Controleer of de schakelaar in de stand OFF staat.

Sluit de slijper aan op de meegeleverde adapter en steek de stekker in een stopcontact.

Stap 1: slijpen

Deze eerste stap dient om het snijblad te slijpen en de V-vorm ervan te herstellen.

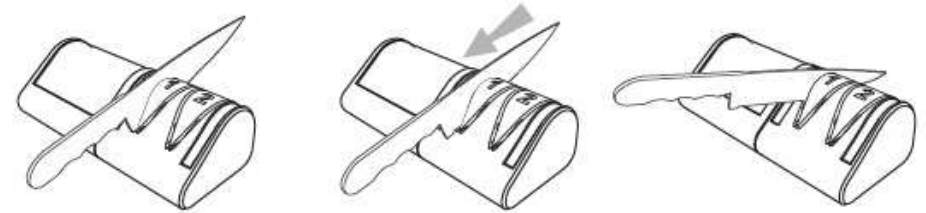
Zet de schakelaar in de stand ON.

Voer het snijblad van het te slijpen mes in de linkergleuf van de slijper, beginnend bij de achterkant van het snijblad (het dichtst bij de handgreep).

Laat het mes vervolgens tot aan de punt glijden en oefen hierbij een lichte druk uit.

Doe dit gedurende 4 tot 8 seconden (4-6 seconden voor een keukenmes in metaal en 6-8 seconden voor een mes in keramiek).

Zorg er altijd voor dat het snijblad tegen de linkerkant van de gleuf aanleunt wanneer u het mes naar u toe trekt.

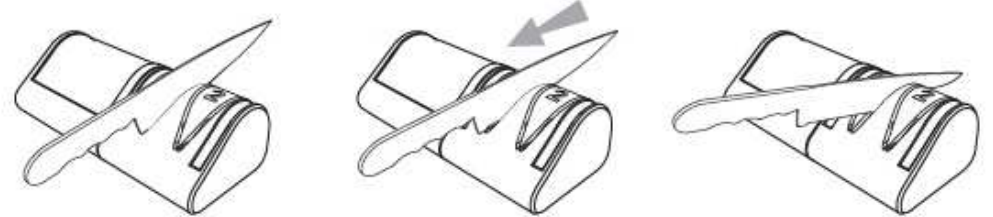


Herhaal stap 1, maar in de rechtergleuf (zie schema hieronder).

Hou de rechterzijde van het snijblad tegen de rechterkant van de rechtergleuf aangedrukt wanneer u het mes naar u toe trekt.

Om het mes zo goed mogelijk te slijpen, wordt aangeraden de passages in de linker- en rechtergleufen af te wisselen tot het mes perfect scherp is.

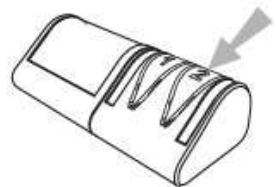
Meestal zijn 5 passages in elk van beide gleufen nodig (10 passages voor messen in keramiek).



Stap 2: polijsten

Deze tweede stap is nodig om het snijblad van uw mes gladder te maken.

Het polijsten gebeurt op dezelfde manier als het slijpen, d.w.z. herhaaldelijke afwisselende en opeenvolgende passages in de linker- en rechtergleufen.



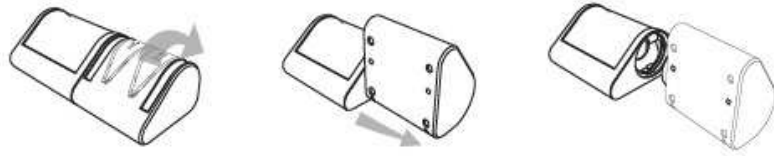
Over het algemeen wordt aanbevolen het mes een keer per week te slijpen.

3. VOORZORGSMATREGELEN EN ONDERHOUDSTIPS

a) Reiniging en onderhoud

De slijpkop demonteren, reinigen en installeren.

1) Demonteer de slijpkop: draai de slijpkop rechtsom en trek naar rechts:



2) De slijpkop reinigen: verwijder het beschermdeksel van het wielje van de slijpkop en plaats het terug nadat alle slijpresten eruit gelaagd zijn.



3) De slijpkop installeren: plaats de slijpkop in het apparaat en draai de slijpkop linksom tot hij niet meer verder kan.



b) Vaak voorkomende problemen

1. De motor werkt niet:

- Controleer de aansluiting tussen de netadapter en de slijper
- Controleer of de slijpkop correct vastzit

2. Geen resultaat na het slijpen:

- Controleer of geslepen is volgens de eerder gegeven instructies
- Controleer of de slijpkop vervangen moet worden.

3. Sporen op de slijper:

Tijdens het slijpen is het normaal dat sporen ontstaan op de plastic gleuf van de slijper die in contact komt met het snijblad.

c) Veiligheidsvoorschriften

- Trek het mes altijd naar u toe. Duw nooit in de andere richting, dit kan het mes of het apparaat beschadigen.
- Slijp altijd afwisselend in de linker- en rechtergleuven van de twee stappen.
- Beweeg het mes niet over en weer tijdens het slijpen.
- Hou tijdens het slijpen een constante kracht en snelheid in stand.
- Niet in de vaatwasmachine doen
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
- Vooraleer het apparaat aan te sluiten, zorg ervoor dat de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die aangegeven op het kenplaatje van het apparaat.
- Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
- Laat het apparaat niet onbewaakt achter wanneer het in gebruik is.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact na elk gebruik en laat het apparaat afkoelen vooraleer te reinigen, op te bergen of te verplaatsen.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u altijd de stekker vasthouden en niet aan de kabel zelf trekken.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u de voedingskabel volledig afrollen om te voorkomen dat het apparaat oververhit raakt.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
- De voedingskabel moet regelmatig gecontroleerd worden om schade uit te sluiten. Is de kabel beschadigd, dan moet hij vervangen worden door een gekwalificeerd reparateur, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.
- Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
- **WAARSCHUWING:** het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden warm tijdens het gebruik. De nodige maatregelen moeten getroffen worden om de warme onderdelen niet aan te raken. Kinderen moeten op een afstand gehouden worden.
- Het apparaat moet regelmatig schoongemaakt worden om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
- Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.



1. FEATURES

Material : silicon, ABS, diamond, stainless steel
Streamline finishing
220V - adaptor included

2. HOW TO USE IT

This device is designed to sharpen kitchen knives, pocket knives or other metal or ceramic knives. Do not use scissors, razor blades or any other blade that are not suitable in size and / or thickness to the knife sharpener.

Always use this device after cleaning blades (see section "care and maintenance").

Place the knife sharpener on a flat, stable surface.

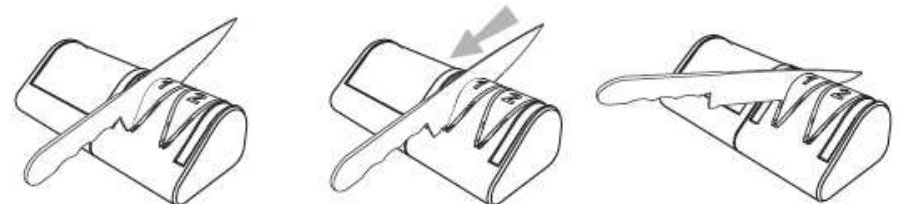
Check that the switch is in the OFF position.

Connect the sharpener to the supplied adaptor and plug the adaptor into a power outlet.

Stage 1: Coarse Sharpening

Stage 1 is used for sharpening the cutting edge and restore its shape to a V – cut.

Insert the knife into the left sharpening groove of stage 1, pull the knife with light downward force from heel to tip for 4-8 seconds (4-6 seconds for 8 inch metal kitchen knife and 6-8 seconds for ceramic knife), allow the left face of the blade to rest on the left face of the slot when you pull the knife toward yourself, sharpening should be conducted according to shape of edge.



Make one pull of the blade in the left slot as described above and then repeat the same action in the right slot of stage 1. Hold the right face of the knife against the right face of the right slot when you pull the knife thru the right slot. In order to keep the consistency of edge, sharpening in the left slot and right slot should be alternative until knife is sharp. Generally, about 5 pairs of pulls will be OK, but knives with high hardness such as Damascus knives and ceramic knives, or very blunt and damaged knife shall be sharpen around 10 pairs or more.

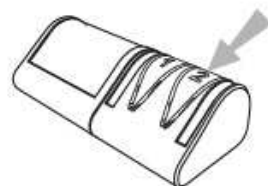


Stage 2 : Fine Honing

Stage 2 used for remove burrs and polish the edge so that it is more smooth and sharp.

Fine honing is operated in stage 2, process of fine honing is same to process of coarse sharpening.

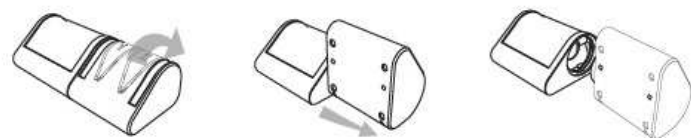
Generally speaking, it is suggested to sharpen the knife once a week.



3. CARE AND MAINTENANCE

a) Dismantle, clean up and install the sharpening head.

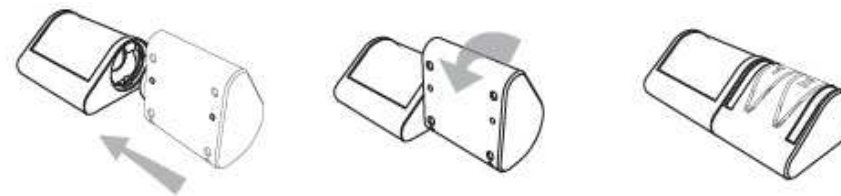
- 1) Dismantle the sharpening head: rotate the sharpening head clockwise and pull out the sharpening head after rotation suspension.



- 2) Clean up the sharpening head: take the wheel guard cover out of sharpening head, and reinstall the cover after emptying out the sharpening debris.



- 3) Install the sharpening head: insert the sharpening head into sharpener body and rotate the sharpening head counterclockwise until stop.



b) Common Faults and Solutions

- 1) Motor doesn't work:
 - Check whether the connection between socket of adapter and port of sharpener is in place
 - Check whether the adapter is out of work and sharpening head is removed or whether the sharpening head is in normal operation position and is rotated back to designated position while replacing the sharpening head.
- 2) No work after sharpening:
 - Whether the sharpening is conducted correctly according to the description in the instruction
 - If sharpening head is damaged, the new sharpening head is required to be replaced.
- 3) During sharpening, the trail occurrence on the plastic slot of sharpener contacted by the blade is normal.

c) Safety instructions

- Unplug power source before maintenance.
- Always pull the knife toward you. Never push the knife away from you.
- Always sharpen alternately in the left and right slots of both stages.
- Do not twist the knife when sharpening.
- Keep constant force and speed during sharpening.
- Cleaning by dishwasher is forbidden, the exterior of sharpener should be cleaned up by a soft cloth, don't immerse the sharpener into water or other liquid.
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
- Before to use, make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label.
- Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
- Do not leave the device unattended when plugged in.
- Do not handle the unit or plug with wet hands.

A1097 / A 1098 / H1099

- *Unplug from the power outlet after use and allow the appliance to cool down completely before to clean it or to move it.*
- *When disconnecting the cable, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.*
- *When using the device, always pull the power cord completely from its housing to prevent overheating.*
- *If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.*
- *Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.*
- *The power cable must be checked regularly to avoid damage. If the power cable is damaged it must be replaced by a qualified service center to avoid any danger.*
- *Always place your device on a dry surface.*
- *Do not use outdoors.*
- *Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.*
- *Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.*
- *Do not touch the hot surface. Keep the appliance out of reach of children.*
- *The unit must be cleaned regularly to avoid the risk of fire.*
- *Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.*
- *This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.*



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Carton et emballage papier à
trier / Kartons und
papierverpackung recyceln /
Verpakkingsmateriaal in karton
en papier te sorteren / Recycle
carton and paper packaging